



ഖുർആൻ ബോധനം

1152

സൂറ - 40 / ഗാഫിർ

സൂക്തം: 38 - 45

ഈ ലോകത്ത് നാം ചെയ്ത കർമങ്ങളാണ് പരലോകത്ത് നമ്മുടെ ഭാഗധേയം നിശ്ചയിക്കുന്നത്. ഇവിടെ തിന്മ ചെയ്തവന്, അവന്റെ തിന്മക്കൊത്ത- അതർഹിക്കുന്ന കർമഫലമേ പരലോകത്ത് ലഭിക്കൂ. അതിനാൽ ഇവിടെ സുഖഭോഗങ്ങളനുഭവിച്ച് ധാടിയിലും മോടിയിലും വാണവർക്ക് പരലോക ഗേഹത്തിലും അങ്ങനെ തന്നെ വാഴാൻ കഴിയുമെന്ന് വ്യാമോഹിക്കേണ്ട. ഈ ലോകത്ത് സാമ്പാർഗിക ജീവിതം നയിച്ചവർക്കു മാത്രമാണവിടെ രക്ഷയുള്ളത്.

38. ആ സത്യവിശ്വാസി പ്രസംഗിച്ചു: എന്റെ ജനമേ, എന്റെ ഉപദേശം സ്വീകരിക്കുവിൻ. ഞാൻ നിങ്ങളെ വിവേകത്തിന്റെ പാതയിൽ നയിക്കാം.

وَقَالَ الَّذِي ءَامَنَ يٰقَوْمِ اتَّبِعُونِ اِهْدِيكُمْ سَبِيْلَ الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾

39. എന്റെ ജനമേ, ഈ ഭൗതിക ജീവിതം ഒരു ക്ഷണികഭോഗം മാത്രമാകുന്നു. പരലോകം, അതത്രെ സ്ഥിരവാസഗേഹം.

يٰقَوْمِ اِنَّمَا هٰذِهِ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا مَتَعٌ وَّ اِنَّ الْاٰخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾

40. ഒരു തിന്മ ചെയ്തവന് അതിനു തുല്യമായല്ലാതെ കർമഫലം ലഭിക്കുകയില്ല. സത്യവിശ്വാസിയായിക്കൊണ്ട് സൽകർമ്മമനുഷ്ഠിക്കുന്നത് ആണായാലും പെണ്ണായാലും; അവരാകുന്നു സ്വർഗം പുകുന്നവർ. അതിലവർക്ക് കണക്കറ്റ വിഭവങ്ങൾ ലഭിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും.

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى اِلَّا مِثْلَهَا وَمَنْ عَمِلَ صٰلِحًا مِّنْ ذَكَرٍ اَوْ اُنْثَىٰ وَّهُوَ مُؤْمِنٌ فَاُولٰٓئِكَ يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ يَرْزُقُوْنَ فِيْهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

41. എന്റെ ജനമേ, എന്തൊരതിശയം! ഞാൻ നിങ്ങളെ രക്ഷയിലേക്കു വിളിക്കുന്നു. നിങ്ങളോ, എന്നെ നരകത്തിലേക്കു വിളിക്കുന്നു.

وَيَقُوْمُ مَا لِيْ اَدْعُوْكُمْ اِلَى النَّجْوٰةِ وَتَدْعُوْنَىٓ اِلَى النَّارِ ﴿٤١﴾

42. ഞാൻ സത്യ ദൈവത്തെ നിഷേധിക്കണമെന്നും എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാത്തതിനെ അവന്റെ പങ്കാളിയാക്കണമെന്നുമാണ് നിങ്ങളെന്നോടാവശ്യപ്പെടുന്നത്. ഞാൻ നിങ്ങളെ ക്ഷണിക്കുന്നതാകട്ടെ, സർവം പൊറുക്കുന്നവനായ അജയ്യിലേക്കും.

تَدْعُوْنِيْ لِاَكْفُرْ بِاللّٰهِ وَاَشْرِكْ بِهٖ مَا لَيْسَ لِيْ بِهٖ عِلْمٌ وَاَنَا اَدْعُوْكُمْ اِلَى الْعَزِيْزِ الْغَفْرِ ﴿٤٢﴾

- 43. ഉറപ്പായിട്ടും ഞാൻ ആരാധിക്കണമെന്ന് നിങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെടുന്ന ദൈവത്തിന് ഇഹലോകത്തോ പരലോകത്തോ ഒരു സന്ദേശവുമില്ല. നമ്മുടെയെല്ലാം മടക്കം അല്ലാഹുവികലേക്കു മാത്രമാകുന്നു. സത്യധർമ്മങ്ങളുടെ അതിരുവിട്ട് പ്രവർത്തിക്കുന്നവർ നരകാവകാശികളാകുന്നു എന്നതും നിസ്തർക്കമാകുന്നു.
- 44. ഇപ്പോൾ ഞാൻ നിങ്ങളോടു പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് അടുത്ത ഭാവിയിൽ തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ ഓർമ്മിക്കും. എന്റെ കാര്യം ഞാൻ അല്ലാഹുവികൽ സമർപ്പിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അവന്റെ അടിമകളുടെ കാര്യം നിരീക്ഷിക്കുന്നുണ്ട്.

لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي  
 الْآخِرَةِ وَأَنْ مَرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ  
 النَّارِ ﴿٤٣﴾

فَسَتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفَوضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ  
 إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾

38-44

എന്റെ ജനമേ = يَا قَوْمِ വിശ്വാസിയായവൻ (ആ സത്യവിശ്വാസി) പ്രസംഗിച്ചു = وَقَالَ الَّذِي آمَنَ  
 ഞാൻ നിങ്ങളെ നയിക്കാം = أَهْدِيكُمْ എന്നെ പിന്തുടരുവിൻ (ഉപദേശം സ്വീകരിക്കുവിൻ) = اتَّبِعُونِ  
 ഈ ഭൗതിക ജീവിതം = إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا എന്റെ ജനമേ = يَا قَوْمِ വിവേകത്തിന്റെ പാതയിൽ = سَبِيلَ الرَّشَادِ  
 തീർച്ചയായും പരലോകം = وَالْآخِرَةِ ഒരു വിഭവം, ക്ഷണികഭോഗം മാത്രമാകുന്നു = مَتَاعٌ  
 ഒരു തീയ ചെയ്തവൻ = مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً അതാകുന്നു സ്ഥിരവാസ ഗേഹം = هِيَ دَارُ الْقَرَارِ =  
 അതുപോലുള്ളത് (അതിനു തുല്യമായത്) അല്ലാതെ = إِلَّا مِثْلَهَا = കർമ്മഫലം ലഭിക്കുകയില്ല = فَلَا يُجْزَى  
 സൽകർമ്മമനുഷ്ഠിച്ച(ത്)വൻ = وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا =  
 ആണിൻനിന്ന് അല്ലെങ്കിൽ പെണ്ണിൻനിന്ന് (ആണാവട്ടെ പെണ്ണാവട്ടെ) = مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُثَى =  
 അക്കൂട്ടർ (അവരാകുന്നു) = فَأَوْلِيكَ = അവൻ സത്യവിശ്വാസിയായ(യിക്കൊണ്ട)യ നിലയിൽ = وَهُوَ مُؤْمِنٌ =  
 അതിലവർക്ക് വിഭവം ലഭിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു = يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ = സ്വർഗം പുകുന്നു(നവർ) = يَزُفُونَ فِيهَا =  
 എനിക്കെന്ത്(എന്തൊരതിശയം) = مَا لِي = എന്റെ ജനമേ = يَا قَوْمِ = കണക്കു = جَسَابٍ =  
 നിങ്ങൾ(ളോ) എന്നെ വിളിക്കുന്നു = وَتَدْعُونِي = ഞാൻ നിങ്ങളെ രക്ഷയിലേക്കു വിളിക്കുന്നു = أَدْعُوكم إِلَى النَّجَاةِ =  
 നിങ്ങൾ എന്നെ വിളിക്കുന്നു (എന്നോടാവശ്യപ്പെടുന്നത്) = تَدْعُونِي = നരകത്തിലേക്ക് = إِلَى النَّارِ =  
 അല്ലാഹുവിനെ-സത്യദൈവത്തെ ഞാൻ നിഷേധി(ക്കണമെന്ന്)ക്കുന്നതിന് = لَا كُفْرَ بِاللَّهِ =  
 എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാത്തതിനെ = مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ = ഞാൻ അവന്റെ പങ്കാളിയാക്ക(ാക്കാനും)ണമെന്നുമാണ് = وَأَشْرِكُ بِهِ =  
 ഞാൻ നിങ്ങളെ ക്ഷണിക്കുന്നു(നതാകട്ടെ) = وَأَنَا أَدْعُوكم =  
 ഉറപ്പായും = لَا جَرَمَ = സർവം പൊറുക്കുന്ന അജയ്യിലേ(ക്കും)ക്കാകുന്നു = إِلَى الْعَزِيزِ الْعَقَّارِ =  
 നിങ്ങൾ ആരിലേക്കോണോ എന്നെ വിളിക്കുന്നത് (ഞാൻ ആരാധിക്കണമെന്ന് നിങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെടുന്ന ദൈവം) = أَنَّمَا تَدْعُونِي إِلَيْهِ =  
 ഇഹലോകത്ത് (ത്തോ) = فِي الدُّنْيَا = അതിന് ഒരു വിളിയും, സന്ദേശവും ഇല്ല = دَعْوَةٌ =  
 നമ്മുടെ മടക്ക(ം) സ്ഥാനം = مَرَدَّنَا = പരലോക(ത്തോ) ത്തും ഇല്ല = وَلَا فِي الْآخِرَةِ =  
 അതിനു ലംഘിക്കുന്നവർ, അക്രമികൾ = وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ = അല്ലാഹുവികലേക്ക് (മാത്രം) ആകുന്നു = إِلَى اللَّهِ =  
 അടുത്ത ഭാവിയിൽ തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ ഓർമ്മിക്കും = فَسَتَذْكُرُونَ = നരകാവകാശികൾ തന്നയാകുന്നു = هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ =  
 എന്റെ കാര്യം ഞാൻ സമർപ്പിക്കുന്നു, ഏൽപ്പിക്കുന്നു = وَأَفَوضُ أَمْرِي = (ഇപ്പോൾ) ഞാൻ നിങ്ങളോട് പറയുന്നത് = مَا أَقُولُ لَكُمْ =  
 നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു = إِنَّ اللَّهَ = അല്ലാഹുവികലേക്ക് = إِلَى اللَّهِ =  
 അടിമകളെക്കുറിച്ച് (അടിമകളുടെ കാര്യം) = بِالْعِبَادِ = നിരീക്ഷിക്കുന്നു(ന്നുണ്ട്) നവനാകുന്നു = بَصِيرٌ =



സത്യവിശ്വാസി സുഭാഷിതം തുടരുകയാണ്: എന്റെ പ്രിയപ്പെട്ടവരേ, നാമിപ്പോൾ ചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് അസത്യത്തിന്റെയും അധർമ്മത്തിന്റെയും പാതയിലാണ്. ഈ പാതയിലൂടെയുള്ള പ്രയാണം നമ്മെ വൻനാശത്തിലാണ് കൊണ്ടെത്തിക്കുക. നിങ്ങൾ എന്റെ ഉപദേശം സ്വീകരിക്കണം. എന്നെ പിന്തുടരണം. ഞാൻ നിങ്ങളെ വിവേകത്തിന്റെ പാതയിലേക്കു നയിക്കാം. ഇപ്പോഴത്തെ പാതയിൽ നിങ്ങൾ ഭൗതിക സുഖഭോഗങ്ങൾ അനുഭവിക്കുന്നുണ്ടോ? പക്ഷെ, ഒന്നോർക്കുക. ഈ ഭൗതിക ജീവിതം ക്ഷണികമാണ്. ഏതാനും നാളത്തെ സുഖഭോഗങ്ങൾ മാത്രമാണ് അതിൽ നിങ്ങൾക്കു ലഭിക്കുന്നത്. ചുരുങ്ങിയ കാലത്തേക്കുള്ള ജീവിത വിഭവങ്ങളാണ് മൗലികമായ അർത്ഥത്തിൽ **عَمَّا**. ഭോഗം, ഭോഗവസ്തു, ചരക്ക്, സുഖാനുഭവം തുടങ്ങിയ ആശയങ്ങളിൽ ഇതുപയോഗിക്കുന്നു. ഭൗതിക ജീവിതത്തിലെ സുഖഭോഗാനുഭവത്തിനും വിഭവങ്ങൾക്കും **عَمَّا** എന്നു പറയും. ക്ഷണിക കാലത്തെ ഭോഗാനുഭവം മാത്രമാണ് ഭൗതിക ജീവിതം എന്നതാണ് **عَمَّا** -യുടെ താൽപര്യം. പരലോകമാണ് സുസ്ഥിരവാസത്തിനുള്ള ഗേഹം. **قَرَار** അടിസ്ഥാനപരമായി സ്ഥിരതയാണ്. സ്ഥിരതയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പല കാര്യങ്ങൾക്കും **قَرَار** എന്നു പറയും. ഉദാ: പ്രമേയം, ഉറച്ച തീരുമാനം, വിധിന്യായം, സ്ഥിരവാസം, വസതി, ശാസനം. സ്ഥിരതാമസത്തിനുള്ള സ്ഥലമാണ് **قَرَار**. മരിച്ചൊഴിയലോ ഒഴിപ്പിക്കപ്പെടലോ ഇല്ലാതെ അനന്തകാലം വസിക്കാനുള്ള വീട്. ഈ ലോകത്ത് നാം ചെയ്ത കർമ്മങ്ങളാണ് ആ സ്ഥിരഭവനത്തിലെ ശാശ്വത ജീവിതത്തിൽ നമ്മുടെ ഭാഗ്യമായ നിശ്ചയിക്കുന്നത്. ഇവിടെ തീർച്ച ചെയ്തവൻ, അവന്റെ തീർച്ചക്കൊത്ത- അതർഹിക്കുന്ന കർമ്മഫലമേ പരലോകത്ത് ലഭിക്കൂ. അതിനാൽ ഇവിടെ സുഖഭോഗങ്ങളനുഭവിച്ച് ധാടിയിലും മോടിയിലും വാണവർക്ക് പരലോക ഗേഹത്തിലും അങ്ങനെ തന്നെ വാഴാൻ കഴിയുമെന്ന് വ്യഗ്രമോഹിക്കേണ്ട. ഈ ലോകത്ത് സാമ്പാർഗിക ജീവിതം നയിച്ചവർക്കു മാത്രമാണവിടെ രക്ഷയുള്ളത്. ഭൗതിക ജീവിതത്തിൽ മർദ്ദിതരും പീഡിതരും അവമതിക്കപ്പെട്ടവരുമായിരുന്ന സൗജന്യങ്ങളുടെ പരലോകഗതി ഒരിക്കലും അങ്ങനെയായിരിക്കുകയില്ല. അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വാസമർപ്പിച്ചുകൊണ്ട് സൽകർമ്മങ്ങളനുഷ്ഠിക്കുന്നവർ ആണായാലും പെണ്ണായാലും മരണാനന്തരം സ്വർഗസ്ഥരാകുന്നതാണ്. അവർക്കവിടെ സകല വിഭവങ്ങളും നിർലോഭം ലഭിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. ദുർജനത്തിന് അവരുടെ ദുഷ്ടതയുടെ അളവിനും തൃക്കത്തിനും തൃപ്തമായ ശിക്ഷ ലഭിക്കുന്നതു പോലെയല്ല സൗജന്യങ്ങൾ സുകൃതത്തിന് സമ്മാനിതരാവുക. അവർക്ക് ലഭിക്കുന്ന സൗഭാഗ്യത്തിന് കണക്കും പരിമിതിയുമില്ല. അത് ഏഴിരട്ടി മുതൽ എഴുനൂററിട്ടിയും അതിൽ കൂടുതലുമാകുന്നു.

സുഹൃത്തുക്കളേ, എന്തൊരത്ഭുതമാണിത്! ഞാൻ നിങ്ങളെ രക്ഷയുടെയും സ്വർഗത്തിന്റെയും പാതയിലേക്കു വിളിക്കുമ്പോൾ നിങ്ങൾ എന്നെ ശിക്ഷയുടെ നരകത്തിലേക്കു വിളിക്കുന്നതു വിചിത്രം തന്നെ. **لِمَا**-യുടെ ഭാഷാർത്ഥം എനിക്കെന്ത് എന്നാണ്. **لِمَا** നീനക്കെന്ത്, എന്തുപറ്റിപ്പോയി, എങ്ങനെ സംഭവിക്കുന്നു എന്ന അർത്ഥത്തിൽ അതിശയവും വൈചിത്ര്യവും സൂചിപ്പിക്കാനാണിത് സാധാരണ

ഉപയോഗിക്കുന്നത്. പ്രപഞ്ച വിധാതാവായ സാക്ഷാൽ ദൈവത്തെ നിഷേധിക്കണമെന്നും, പകരം എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാത്ത പല ദൈവങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കണമെന്നുമാണ് നിങ്ങളെന്നോടാവശ്യപ്പെടുന്നത്. എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാത്ത **لِمَا**-ന്റെ താൽപര്യം ആ ദൈവങ്ങളെ നിങ്ങൾ വിളിക്കുന്ന പേരോ, അവയിൽ ആരോപിക്കുന്ന ഗുണങ്ങളോ, അല്ലെങ്കിൽ അവയുടെ വിഗ്രഹം എവിടെ പ്രതിഷ്ഠിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവെന്നോ അറിഞ്ഞുകൂടാത്ത എന്നല്ല. പ്രത്യുത അവ ദൈവങ്ങളാണെന്ന് എന്നെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുന്ന പ്രമാണങ്ങളോ ദുഷ്ടാന്തങ്ങളോ ന്യായങ്ങളോ ഒന്നുമില്ലാത്ത, കേവലം ഊഹാധിഷ്ഠിതമായ എന്നാണ്. ഞാൻ നിങ്ങളെ ക്ഷണിക്കുന്നതോ, അജ്ഞനും സർവശക്തനുമായ സത്യദൈവത്തിലേക്കാണ്. അവനെ മറികടന്ന് നിങ്ങളെ രക്ഷിക്കുകയോ ശിക്ഷിക്കുകയോ ചെയ്യാൻ കഴിവുള്ള ഒരു ശക്തിയുമില്ല. സൃഷ്ടികളുടെ കുറവുകൾ പരിഹരിക്കുന്നതും പാപങ്ങൾ പൊറുക്കുന്നതും അവൻ മാത്രം. ആ കരുണാമയനായ വിധാതാവിലേക്കാണ് ഞാൻ നിങ്ങളെ വിളിക്കുന്നത് എന്ന കാര്യത്തിൽ ഒരു സംശയവും വേണ്ട. **لِمَا** നേരത്തെ പലയിടത്തും വന്നിട്ടുള്ളതും ആശയം വിശദീകരിക്കപ്പെട്ടതുമായ പ്രയോഗമാണ്. ഉദാ: 11:22, 16:62 സൂക്തങ്ങൾ. നിങ്ങൾ എന്നെ വിളിക്കുന്നത് ഏതു ദൈവത്തിലേക്കാണോ ആ ദൈവത്തിന് ഇഹത്തിലും പരത്തിലും യാതൊരു **لِمَا**-ഉം ഇല്ല എന്ന വാക്യത്തിന് പല ആശയങ്ങളുണ്ട്. **لِمَا**-ന് പ്രബോധനം, വിളി, സന്ദേശം, വാദം തുടങ്ങിയ അർത്ഥങ്ങളുണ്ട്. ഈ വ്യാജ ദൈവങ്ങൾ അവയുടെ ആരാധകരോട് ഒന്നും പ്രബോധനം ചെയ്യുന്നില്ല, ഒരു സന്ദേശവും അവക്കു നൽകുന്നില്ല. ധർമ്മം പഠിപ്പിക്കുന്നില്ല. നീതിയും ന്യായവും അനുശാസിക്കുന്നില്ല. അധർമ്മവും അക്രമവും നിരോധിക്കുന്നില്ല. തങ്ങൾ ദൈവമാണെന്ന് അവയൊന്നും വാദിച്ചിട്ടില്ല. തങ്ങളെ ആരാധിക്കാൻ ആരോടും കൽപിച്ചിട്ടുമില്ല. തങ്ങളിലേക്ക് ആരാധകരെ ക്ഷണിക്കാൻ ആരെയും നിയോഗിച്ചിട്ടുമില്ല. ഇതൊന്നിനും കഴിയാത്തവർ ദൈവമാകുന്നതെങ്ങനെ? ആണെങ്കിൽ തന്നെ അവയെ ആരാധിച്ചിട്ടെന്തുകാര്യം? കാഴ്ചയും കേൾവിയുമില്ലാത്ത, ഉപകാരമോ അപകാരമോ ചെയ്യാൻ കഴിയാത്ത അചേതന വസ്തുക്കളാണവ. നമ്മൾ മരിച്ചു മടങ്ങുന്നത് ഈ വ്യാജ ദൈവങ്ങളിലേക്കൊന്നുമല്ല; ഏകനായ അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കാണ്. അവനെയാണ് നാം ആരാധിച്ചു പ്രീതിപ്പെടുത്തേണ്ടത്. നമ്മുടെ ഭാഗ്യനിർഭാഗ്യങ്ങൾ അവന്റെ മാത്രം ഇഹയെ ആശ്രയിച്ചാണിരിക്കുന്നത്. ഈ യാഥാർത്ഥ്യങ്ങളെല്ലാം നിഷേധിച്ചുകൊണ്ട് സ്വേച്ഛാനുസാരം ദൈവങ്ങളെ നിർമ്മിക്കുകയും, സത്യത്തിന്റെയും നീതിയുടെയും പരിധികൾ മാനിക്കാതെ അക്രമങ്ങളും അനീതിയും പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ- യാതൊരു സംശയവും വേണ്ട- നരകാവകാശികൾ തന്നെയാണെന്ന് ഞാൻ സഗൗരവം താക്കീതു ചെയ്യുന്നു. എന്റെ ഈ ഉപദേശങ്ങളും താക്കീതുകളും നിങ്ങളിൽ പലർക്കും രസിക്കുന്നില്ലെന്നറിയാം. ചിലരതിനെ തള്ളിക്കളയുക മാത്രമല്ല, അതുപദേശിക്കുന്ന എന്നെ കൊന്നുകളയണമെന്നാഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ എന്റെ ഉദ്ബോധനങ്ങളും താക്കീതുകളും നിങ്ങൾ വ്യക്തമായി ഓർക്കുകയും തികഞ്ഞ സത്യമെന്ന്

സമ്മതിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരുനാൾ വരുന്നുണ്ട്. പക്ഷെ അന്ന് അതോർത്തതുകൊണ്ടും സമ്മതിച്ചതുകൊണ്ടും ഒരു ഫലവുമുണ്ടായിരിക്കുകയില്ല. പിന്നെ എന്ന് ഇല്ലാതാക്കാ നുള്ള നിങ്ങളുടെ ആലോചന, അതേക്കുറിച്ച് ഞാൻ ഒട്ടും വേവലാതിപ്പെടുന്നില്ല. തികച്ചും പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതുതന്നെ യാണത്. എന്റെ കാര്യം ഞാൻ പൂർണ്ണമായും അടിമകളുടെ

ഭാവിയും ഭൂതവും വർത്തമാനവും സൂക്ഷ്മമായി അറിഞ്ഞു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന അല്ലാഹുവിന് സമർപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. അവന്റെ ഹിതമില്ലാതെ എനിക്ക് ഒന്നും സംഭവിക്കുകയില്ല. അവന്റെ ഹിതം എന്തായാലും അതിനു വിധേയനാകാൻ എനിക്ക് ഒട്ടും മടിയില്ലതാനും. ●

45. അപ്പോൾ അവർ പ്രയോഗിച്ച കൃത്യതയുടെ ദുഷ്ഫലങ്ങളിൽനിന്ന് അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ കാത്തു രക്ഷിച്ചു. ഫറവോൻ പ്രഭൃതികളെ ശിക്ഷാ ദോഷങ്ങൾ വളയുകയും ചെയ്തു.

فَوَقَّاهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ﴿٤٥﴾

45

അപ്പോൾ അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ കാത്തുരക്ഷിച്ചു = فَوَقَّاهُ اللَّهُ  
 അവർ പ്രയോഗിച്ച തന്ത്രങ്ങളുടെ തിന്മകൾ(ദുഷ്ഫലങ്ങളിൽനിന്ന്) = سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا  
 ഫറവോൻ പ്രഭൃതികളെ വളയുകയും (വലയം ചെയ്യുകയും) ചെയ്തു = وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ  
 ശിക്ഷയുടെ തിന്മ (ശിക്ഷാ ദോഷങ്ങൾ) = سُوءُ الْعَذَابِ

സൂക്ത സന്ദർഭം പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന ആശയം ഇതാണ്: വിശ്വാസിയുടെ പ്രഭാഷണം ഫറവോന്റെ സഭയിൽ ഒരേസമയം രോഷവും ആശങ്കയും വിതച്ചു. അയാൾ തങ്ങളുടെ അധികാരവും വരേണ്യതയും ചോദ്യം ചെയ്യുന്നുവെന്നതാണ് രോഷത്തിനു കാരണം. അയാളുടെ ആദർശം സഭക്കകത്തും പുറത്തും ചുരുക്കം ചിലരെയെങ്കിലും -അക്കൂട്ടത്തിൽ ഫറവോന്റെ ഭാര്യയും ഉൾപ്പെടുന്നു- സ്വാധീനിക്കുന്നുവെന്നതാണ് ആശങ്ക. ഈ സാഹചര്യത്തിൽ അദ്ദേഹത്തെ വധിക്കുന്നതും സ്വതന്ത്രമായി പ്രവർത്തിക്കാൻ വിട്ടു

നതും ഒരുപോലെ അപകടകരമായിരുന്നു. തന്ത്രപൂർവമായ നടപടിയിലൂടെ വേണ്ടിയിരുന്നു അദ്ദേഹത്തെ ഇല്ലാതാക്കാൻ. ഫറവോനികൾ സ്വീകരിച്ച ഗൂഢതന്ത്രങ്ങളെന്തൊക്കെയായിരുന്നുവെന്ന് ഇവിടെ വിശദീകരിക്കുന്നില്ല. ൧൧-ന്റെ പര്യായമായ ൧൧-ൽ നിന്നുള്ള ക്രിയയാണ് مَكَرٌ. 'മകറു' അതിന്റെ ബഹുവചനം. ആ തന്ത്രങ്ങൾ സൂഷ്ടിച്ച ആപത്തുകളിൽ നിന്നെല്ലാം അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ കാത്തുരക്ഷിക്കുകയായിരുന്നു. മറുവശത്ത് ഫറവോൻ പ്രഭൃതികളെ ദൈവിക ശിക്ഷകൾ വളയുകയും ചെയ്തു. രാജ്യത്തെ ബാധിച്ചതായി നേരത്തെ സൂചിപ്പിച്ച കീടശല്യം, രക്തപ്രളയം തുടങ്ങിയവ അക്കൂട്ടത്തിൽ പെടുന്നു. ഇവിടെ ഉദ്ധരിച്ച പ്രഭാഷണ സംഭവം നടക്കുന്നത് മിക്കവാറും മുസാ നബിയുടെ ഈജിപ്ഷ്യൻ വാസത്തിന്റെ അവസാനഘട്ടത്തിലായിരിക്കണം. മുസാ(അ)യും അനുയായികളും ഈജിപ്തു വിട്ടപ്പോൾ ഫറവോൻ അവരെ പിടികൂടാൻ പിന്തുടർന്നു. മുസാ(അ)യും സംഘവും ചെങ്കടൽ തീരത്തെത്തിയപ്പോൾ അല്ലാഹു അവർക്ക് സമുദ്രം പിളർന്ന് വഴിയൊരുക്കിക്കൊടുക്കുകയും അതുവഴി അവർ സുരക്ഷിതരായി മറുകര പറ്റുകയും ചെയ്തു. ഫറവോനും പടയും അതേ വഴിയിലൂടെ അവരെ പിന്തുടർന്നു. അവർ സമുദ്ര മധ്യത്തിലെത്തിയപ്പോൾ കടൽ കൂടിച്ചേർന്നു. ഫറവോനികൾ ഒന്നടങ്കം മുങ്ങിയൊടുങ്ങി. ഫറവോനികളുടെ സമ്പൂർണ്ണ നാശത്തിനിടയാക്കിയ ഈ അത്യാഹിതമാണ് ഇഹലോകത്ത് അവരെ വലയം ചെയ്ത ഏറ്റവും ഭീകരമായ ദൈവശിക്ഷ. ●

**ANSAR ENGLISH SCHOOL**  
 PERUMPILAVU, P. O. KARIKKAD, THRISSUR, PIN - 680 519  
 Phone: (04885) 284816, 284817; Email: hr@ansar.in

**REQUIRES IMMEDIATELY**

**DORM PARENT (Male & Female)**  
**DORM ASSISTANTS (Male & Female)**  
*Preferred Qualifications:*  
 PG/Degree with any discipline, Experience in teens' homes/school hostels, Passion for teenage care.

**Decent salary. Free boarding and food provided for both positions.**  
 Contact No. 8129808060